

[illegible]

WWW.BIBSWORLD.COM

WARNING!

EN For your child's safety – WARNING! Inspect carefully before each use. Pull the pacifier in all directions. Throw away at the first signs of damage or weakness. Only use dedicated pacifier holders tested to EN 12586. Never attach other ribbons or cords to a pacifier, your child may be strangled by them.

FR Pour la sécurité de votre enfant – AVERTISSEMENTS ! Avant chaque utilisation, examinez soigneusement la sucette et tirez-la dans tous les sens. Jetez-la au moindre signe de détérioration ou de fragilité. Utilisez uniquement des attaches-sucettes testées selon la norme EN 12586. Pour éviter tout risque d'étranglement, n'attachez jamais de rubans ou un cordon à une sucette.

DE Für die Sicherheit Ihres Kindes – VORSICHT! Kontrollieren Sie den Schnuller vor jedem Gebrauch. Ziehen Sie den Schnuller in alle Richtungen. Werfen Sie ihn beim ersten Anzeichen von Beschädigungen oder Mängeln sofort weg. Verwenden Sie nur spezielle Schnullerbänder, die der EN 12586 entsprechen. Befestigen Sie niemals andere Bänder oder Schnüre an einem Schnuller, Ihr Kind kann sich mit ihnen strangulieren.

ES Para la seguridad de su bebé – ¡ADVERTENCIA! Inspeccione atentamente antes de cada uso. Tire del chupete en todas las direcciones. Deseche el chupete al primer signo de deterioro o fragilidad. Utilice sólo broches para chupetes probados según la norma EN 12586. Nunca unir el chupete a otras cintas o cordeles, su bebé podría estrangularse con ellas.

PT Pela segurança do seu filho – ATENÇÃO! Verifique cuidadosamente antes de cada utilização. Puxe a chupeta em todas as direcções. Elimine ao primeiro sinal de danos ou deterioração. Utilize apenas clips porta-chupetas dedicados testados de acordo com a EN 12586. Nunca prenda outras fitas ou fios a uma chupeta, o seu filho pode ser estrangulado.

DK For dit barns sikkerhed – ADVARSEL! Kontroller altid produktet for brug. Træk sutten i alle retninger. Smid den ud ved første tegn på skader eller slitage. Brug kun de dertil beregnede sutteholdere, som er testet i henhold til EN 12586. Fastgør aldrig andre bånd eller snore på en sut, da dit barn kan blive kvalt i dem.

PL Dla bezpieczeństwa Twojego dziecka – OSTRZEŻENIE! Przed każdym użyciem dokładnie sprawdź produkt. Pociągnij smoczek we wszystkich kierunkach. W przypadku jakichkolwiek oznak uszkodzeń wyrzuc produkt. Używaj wyłącznie dedykowanych uchwytów do smoczka zgodnych z normą EN 12586. Nigdy nie przywiązuj do smoczka wstążek ani pasków, gdyż może to spowodować uduszenie się dziecka.

IT Per la sicurezza del vostro bambino – AVVERTENZA! Controllare attentamente prima di ogni uso. Tirare il succhietto in tutte le direzioni. Sostituirlo al primo segno di usura o danneggiamento. Utilizzare solamente trattieni succhietti conformi alla EN 12586. Non fissare il succhietto a nastri o cordini, il vostro bambino potrebbe strangolarsi.

RU Для безопасности вашего ребёнка – ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Перед каждым использованием. Потяните соску пустышки во всех направлениях. Используйте только специальные держатели пустышек, протестированные согласно EN 12586. Никогда не прикрепляйте другие ленты или к пустышке, ваш ребёнок может.

BG За безопасността на Вашето дете – ВНИМАНИЕ! Проверявайте старателно преди всяка употреба. Дръпнете биберона във всички посоки. Изхвърлете при първите признаци на повреда или дефект. Използвайте само специалните държачи за зальгалки, изпитвани съгласно EN 12586. Никога не окачвайте други панделки или шнурове на зальгалката, защото детето Ви може да се удуши с тях.

HR Za sigurnost vašeg djeteta – UPOZORENJE! Pažljivo pregledati dudu varalicu prije svake upotrebe. Rastegnuti je u svim smjerovima. U slučaju znakova oštećenja ili istrošenosti, dudu varalicu baciti. Koristiti samo namjenske držače za dudu varalicu ispitane prema EN 12568. Nikada ne pričvršćivati vrpce ili konopac na dudu varalicu jer se dijete time može zadaviti.

CZ Pro bezpečnost vašeho dítěte – UPOZORNĚNÍ! Před každým použitím výrobek pečlivě zkontrolujte. Natáhnete dudlík do všech směrů. V případě jakýchkoli známek poškození nebo opotřebení jej vyhodte. Používejte pouze držáky dudlíků, které byly testovány v souladu s normou EN 12586. Na dudlík nikdy nepřipínáte jiné šňůrky nebo stuhy. Mohlo by dojít k udušení dítěte.

NL Voor de veiligheid van uw kind – WAARSCHUWING! Controleer de fopspeen nauwkeurig voor elk gebruik. Trek in alle richtingen aan. Gooi de fopspeen weg zodra u beschadigingen of zwakke plekken

ziet. Gebruik alleen speciale fopspeenhouders getest volgens EN 12586. Bewestig nooit andere linten of koorden aan een fopspeen. Uw kind kan zich erdoor vervuigen.

EE Teie lapse ohutuseks – HOIATUS! Kontrollige luttu enne igat kasutamist ning tõmmake seda igas suunas. Visake lutt ära esimeste kahjustuste või kulumise märkide ilmnemisel. Kasutage üksnes spetsiaalselt luthoidajaid, mida on katsetatud standardi EN 12586 kohaselt. Ärge kunagi siduge luti külge muid paelu ega nõore, need võivad seada teie lapse lämbumisohtu.

FI Lapsesi turvallisuuden tähden – VAROITUS! Tarkista tutti huolellisesti ennen jokaista käyttöä ja vedä tuttia kaikkii suuntiin. Heitä tutti pois heti jos huomaat siinä merkkejä huonokuntoisuudesta tai vaurioita. Käytä ainoastaan sellaisia tuttipidikkeitä, jotka ovat standardin EN 12586 mukaisia. Älä kiinnitä tuttiin muita nauhoja tai naruja, koska ne voivat aiheuttaa lapselle kuristumisvaaran.

GR Για τη ασφαλεία του παιδιού σας – ΠΡΟΣΟΧΗ! Ελέγχετε προσεκτικά το προϊόν πριν από κάθε χρήση. Τραβήξτε δυνατά τη θηλή προς κάθε κατεύθυνση. Αντικαταστήστε την πιπίλα μόλις παρατηρήσετε κάποιο σημάδι φθοράς ή αδυναμίας. Χρησιμοποιείτε μόνο ειδικές κορδέλες στήριξης πιπίλας, ελεγμένες κατά το πρότυπο EN 12586. Ποτέ μη δένετε απλές κορδέλες ή κορδόνια στην πιπίλα του μωρού. Κίνδυνος στραγγαλισμού.

HU Gyermeke biztonságáért – FIGYELEM! Minden egyes használat előtt vizsgálja meg alaposan, és húzogassa meg a cumit minden irányba. Ha az anyag gyengülését vagy sérülését észleli, azonnal dobja el. Kizárólag az EN 12586 szabványnak megfelelő funkcionális cumitartót használjon. Ne tegyen egyéb szalagot vagy zsinórt a cumira, mert a gyermek megfulladhat tőle.

LV Latvian Jūsu mazuļa drošībai – BRĪDINĀJUMS! Pirms katras lietošanas reizes rūpīgi pārbaudiet. Paveiciet knupīti visos virzienos. Izmēniet knupīti, tiklīdz pamanāt bojājumu vai trūkumu pazīmes. Izmantojiet tikai paredzētos knupīšu turētājus, kas testēti atbilstoši standartam EN 12586. Nekad nepievienojiet knupītim citas lentes vai vadus, jo jūsu bērns var ar tiem nožņauties.

LT Jūsų vaiko saugumui užtikrinti – ĮSPĖJIMAS! Prieš kiekvieną naudojimą čiulputuką atidžiai apžiūrėti. Patampyti čiulputuką visomis kryptimis. Išmesti, jei atsirado pirmi apgadino arba netvirtumo požymiai. Naudoti tik specialius čiulputuko laikiklius, išbandytus pagal EN 12586. Prie čiulputuko niekada netvirtinti juostelių arba virvelių, nes jūsų vaikas gali jomis pasimaugti.

NO For barnets sikkerhet – ADVARSEL! Undersøk nøye for hver bruk. Dra smokken i alle retninger. Kast den ved første tegn på skade eller svakhet. Bruk kun egne smokkeholdere som er testet i henhold til EN 12586. Ikke fest andre bånd eller snorer til en smokk ettersom dette kan fore til at barnet kveles.

RO Pentru siguranța copilului dvs. – AVERTISMENT! Înainte fiecărei utilizări, verificați cu atenție. Trageți de suzetă din toate direcțiile. Aruncați-o la primele semne de deteriorare sau slăbire. Utilizați numai suporturi de suzetă dedicate, testate în conformitate cu EN 12586. Pentru a evita strangularea, nu atașați niciodată funde sau corzoane de suzetă.

SK Pre bezpečnosť Vášho dieťaťa! – UPOZORNENIE! Pred každým použitím dôkladne skontrolujte. Potiahnite cumlík všetkými smermi. Pri prvom náznaku poškodenia či opotrebovania ho odhodte. Používajte iba výhradne určené držáky cumlíkov testované podľa normy EN 12586. K cumlíku nikdy nepriväzujte iné šnúry ani šnúrky, mohlo by dôjsť k uškrteniu dieťaťa!

SI Za varnost vašega otroka – OPOZORILO! Dudo pred vsako uporabo natančno pregledjte. Dudo potegnite v vse smeri. Ob prvih znakih poškodb ali obrabljenosti jo takoj zavrzite. Uporabljajte samo namenska držala za dudo, ki so bila preiskovana v skladu z EN 12586. Na dudo ne pritrujite drugih trakov ali vrvic, ker se otrok z njimi lahko zadavi.

SE För ditt barns säkerhet – VARNING! Kontrollera nappen före varje användning. Dra i den åt olika håll. Kasta nappen så fort den visar tecken på skador eller slitage. Använd bara napphållare som är avsedda för ändamålet och testade enligt EN 12586. Fast aldrig andra band eller snören i en napp, barnet kan strypas av dem.

TR Çocuğunuzun güvenliğini için – UYARI! Her kullanımdan önce ürünü dikkatlice inceleyin. Kontrol için emziği tüm yönlerde doğru çekin. İlk hasar ya da zedelenme belirtisi ürünü atın. Yalnızca EN 12586 standartlarına test edilmiş uygun emzik tutacaklarını kullanın. Emziğe kesinlikle başka kurdele ya da ip bağlamayın, çocuğunuz boğulabilir.

BIBS®



DESIGNED & MADE IN DENMARK / EU

WWW.BIBSWORLD.COM

Made in Denmark/EU by BIBS DENMARK ApS
Høgevej 19 | 3400 Hillerød | Denmark | info@bibsworld.com

Natural Rubber Latex / Silicone

BIBSWORLD.COM BIBS WORLD @THEOFFICIALBIBS